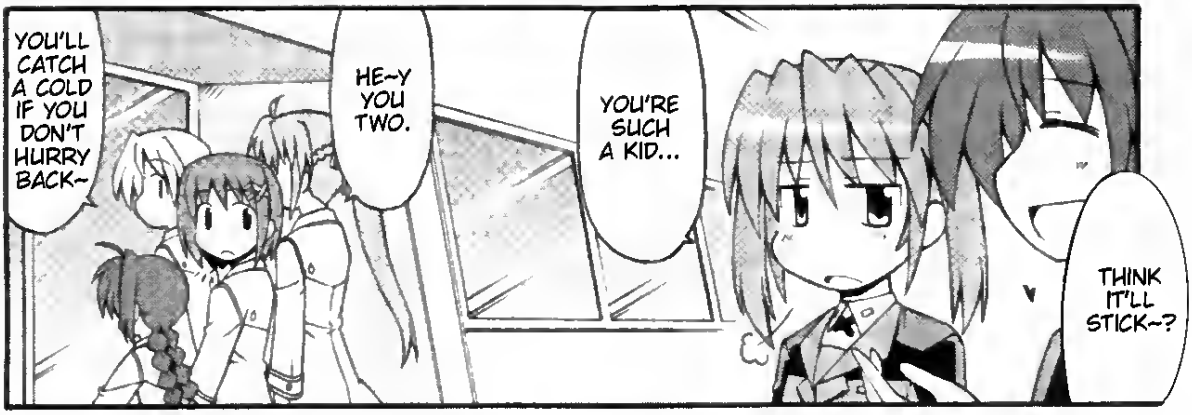
GUESS IT'S COLD ENOUGH FOR IT...
WOW! LOOK AT THE SNOW, TEA!

SPENDING CHRISTMAS EVE
ねことうふ
Nekōtoufu


YOU'LL CATCH A COLD IF YOU DON'T HURRY BACK~
HE~Y YOU TWO.
YOU'RE SUCH A KID...
THINK IT'LL STICK~?

IT FEELS REALLY WEIRD WHEN YOU SAY IT LIKE THAT...
SUDDENLY I REACHED THE SAME AGE AS SIGNUM.
...NOT HER HEIGHT THOUGH.

OH YEAH. IT'S CHRISTMAS TOMORROW, RIGHT?
IT'S ALREADY BEEN TEN YEARS SINCE THEN... TIME SURE FLIES.

NOW THAT I MENTION IT, I'LL BE SHAMAL'S AGE SOON...
WELL, THAT'S TRUE~ THINKING BACK ON THESE TEN YEARS, A LOT HAS...
HAYATE-CHAN ...PEOPLE GROW AS THEY GET ON IN YEARS...!
HAYATE!?
WHAT HAPPENED!?
SHAMAL MADE HER CRY!
YEAH!
EH~!?
SOB..
IT'S LIKE I HAD NO ROMANCE IN MY YOUTH...

SPENDING CHRISTMAS EVE

RIGHT.
ALL THE YOUNGER KIDS HAVE THE DAY OFF TODAY!
THEN I'LL WORK ON WHAT'S PILING UP...
NEXT MORNING
CHRISTMAS LEAVE... YOU SAID?
R-RIGHT...
ON CHRISTMAS, I'D LIKE YOU TO SPEND TIME ON SOMETHING YOU LOVE...
TEANA. THERE ARE THINGS MORE PRECIOUS THAN WORK...
...TWO GIRLS? ON A DAY LIKE TODAY?
THIS IS A GREAT CHANCE. WE SHOULD GO PLAY AROUND IN TOWN.
EVEN IF SHE SAYS THAT ALL OF A SUDDEN...
ALRIGHT~ WE GOT LEAVE~

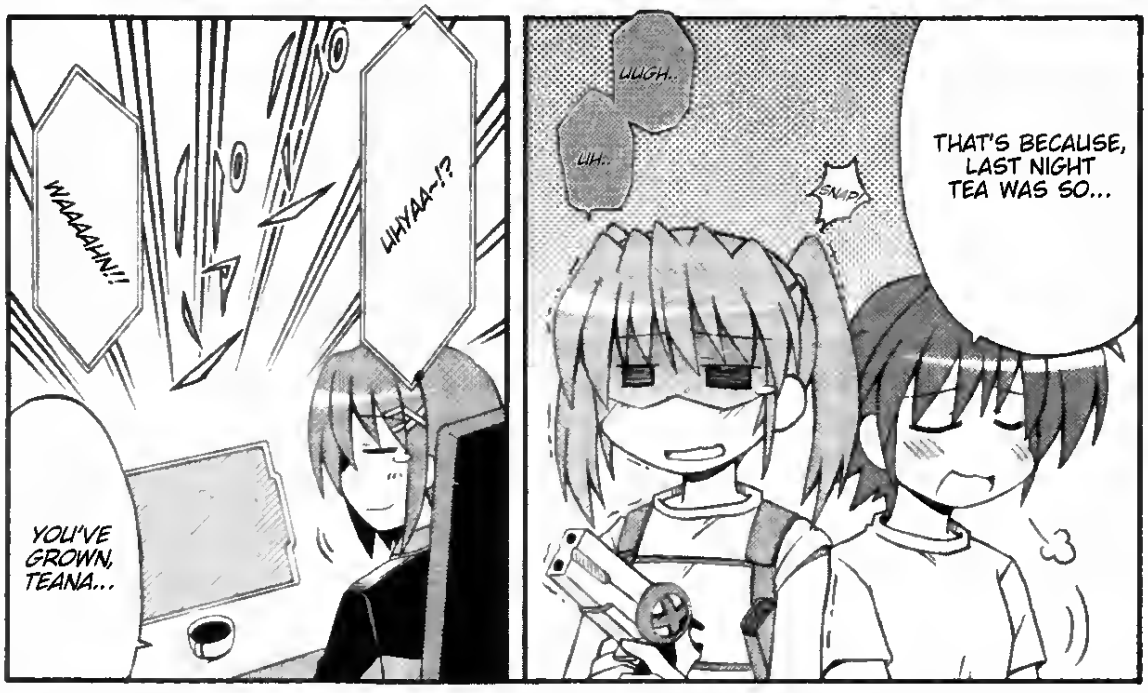
BRR~!
DELICIOUS~!
YOU WANT SOME TOO, TEA?
IN THE MIDDLE OF WINTER... ...I THINK I'LL PASS.
...BUT IT'S DEFINITELY ALL COUPLES OUT HERE. THERE'S NO WAY I CAN'T FEEL UNCOMFORTABLE IN THIS ATMOSPHERE.
AH! A STREET VENDOR!
ACCESSORIES, HUH? THIS ONE'S GOT A GOOD FEEL TO IT.
I DON'T RECALL US BECOMING A COUPLE THOUGH.
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT? WE'VE BEEN PARTNERS FOR THREE YEARS, HAVEN'T WE?

HEH...?
HEY MISTER. WE'LL TAKE ONE OF THESE.
A CHRISTMAS PRESENT FROM ME.
HERE, TEA.
WAI...! SUBARU!?
IT'S FINE, IT'S FINE.
HM?
IS THERE... SOMETHING YOU WANT?
WHA...! WHAT!?
I DON'T NEED ANYTHING LIKE...!
YOU'RE SO TSUNDERE, TEA~
I'M JUST RETURNING THE FAVOR!
SHUT UP!
AH~ YEAH, YEAH.

AH! TEA, OVER THERE!
THIS IS REALLY STARTING TO LOOK LIKE A DATE...
O~I!
ERI...
IDIOT...!
HNGH!
HM?
MM~!
NI
CL

HAAH~!?
IT... IT'S OKAY... IF IT'S YOU, TEA...
WHAT'S UP, ERIO-KUN?
...NOTHING. JUST MY IMAGINATION.
...THEY'VE GONE.
LOOK HERE, YOU. LEARN TO READ THE MOOD A LI...
CRAP. THERE WAS A SPECIAL SCHEDULE TODAY.
HUH!? THE LAST TRAIN'S ALREADY LEFT?
LATER THAT EVENING
...IT'S GOTTEN REALLY LATE, HUH...
I HAD SO MUCH FUN~♪
THEN I GUESS WE SHOULD FIND A PLACE AROUND HERE TO STAY THE NIGHT.
HM~...WELL, IF WE GO BACK FIRST THING IN THE MORNING...

THE NEXT DAY



SPENDING CHRISTMAS EVE THE END

NANOHA ANTHOLOGY 5
SPENDING CHRISTMAS EVE

CREDITS
TRANSLATION: KINSEI
CLEANING/EDITING: PRIMESONIC
QC: SETSUNA F. SEIEI

HTTP://VIVIDTRANS.WORDPRESS.COM/